

## 64495-2024 - Verseny

Németország – Távfűtőtelep – Anne-Frank-Gesamtschule - Lüftungstechnik

OJ S 22/2024 31/01/2024

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Düren

E-mail-cím: [gebaeudemanagement@dueren.de](mailto:gebaeudemanagement@dueren.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Anne-Frank-Gesamtschule - Lüftungstechnik

Leírás: Die Stadt Düren plant auf dem Grundstück Kupfermühle 3 in 52353 Düren (Gemarkung 4770 Mariaweiler-Hoven, Flur 14, Flurstücke 681, 219 und 5/1) den Teilersatzneubau der Anne-Frank-Gesamtschule. Im Zuge der Baufeldfreimachung wurden das zweigeschossige Schulgebäude Altbau A inkl. des Verbindungsgangs zu Altbau B und die beiden eingeschossigen Pavillons A und B zurückgebaut, um am gleichen Standort einen Neubau zu errichten. Begrenzt wird die Baustelle nördlich vom Bestand des Schulgebäudes. Im Osten grenzt sie an die Straße Kupfermühle, einer Einbahnstraße, die an der östlichen Seite des Schulgeländes verläuft und in die Rheinstraße mündet. Im Westen und Norden grenzt das in Nordsüd-Richtung erstreckte Grundstück der Schule an einen Bach (Lendersdorfer Mühlenteich), einem künstlichen Nebenarm der Rur. Dieser steht unter Denkmalschutz und darf in keinster Weise beeinträchtigt werden. Südlich des Baustellenbereichs befindet sich ein Gebäude der Feuerwehr der Löschgruppe Mariaweiler zwischen dem Lendersdorfer Mühlenteich und dem Grundstück der Anne-Frank-Gesamtschule sowie ein vor Beschädigungen zu schützender Springbrunnen. Die Andienung der Baustelle erfolgt über die Einmündung Kupfermühle in die Rheinstraße. Der mehrheitlich dreigeschossige Teilersatzneubau in Stahlbetonbauweise mit Verblendmauerwerk schließt im Norden als zweigeschossiger Baukörper an den Bestand an. Gebäudehöhe ca. 11,80 m Gebäudeabmessung ca. 49,50 x 33,50 m BGF ca. 3.800 m<sup>2</sup>

Eljárásazonosító: 2650a2c2-732e-4911-a19f-6c94ef533849

Belső azonosító: 2024-65-005

Az eljárás típusa: Nyitott

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232141 Távfűtőtelep

További osztályozás (cpv): 45331000 Fűtés, szellőzés és légkondicionálás szerelése, 45321000 Hőszigetelési munka

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Anne-Frank-Gesamtschule Kupfermühle 3

Város: Düren  
Irányítószám: 52353  
Ország alegysége (NUTS): Düren (DEA26)  
Ország: Németország  
Bárhol az adott országban

### 2.1.3. **Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1,00 EUR

### 2.1.4. **Általános információk**

További információk: Bekanntmachungs-ID: CXQ1YYQY760

#### **Jogalap:**

2014/24/EU irányelv  
vob-a-eu -

### 2.1.6. **Kizárási okok**

A nemzeti törvények értelmében a csődhez hasonló helyzet: Zwingende bzw. fakultative  
Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Csőd: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Korrupció: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Csódegyezség hitelezőkkel: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis  
126 GWB

Bűnszervezetben való részvétel: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123  
bis 126 GWB

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Zwingende bzw.  
fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Zwingende bzw.  
fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe  
nach §§ 123 bis 126 GWB

Csalás: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Zwingende bzw. fakultative  
Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Fizetéképtelenség: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach  
§§ 123 bis 126 GWB

Felszámoló által kezelt vagyon: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123  
bis 126 GWB

Hamis nyilatkozatot tettek, nem tudtak információt nyújtani, nem tudták benyújtani a kért  
dokumentumokat, és bizalmas információkat kaptak az eljárásról: Zwingende bzw. fakultative  
Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Zwingende bzw.  
fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Zwingende bzw.  
fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Súlyos szakmai köteleességszegés elkövetése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe  
nach §§ 123 bis 126 GWB

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Zwingende  
bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Zwingende bzw. fakultative  
Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség: Zwingende bzw. fakultative  
Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Üzleti tevékenység felfüggesztése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§  
123 bis 126 GWB  
Adó- és vámfizetési kötelezettség: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123  
bis 126 GWB  
Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:  
Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Anne-Frank-Gesamtschule - Lüftungstechnik

Leírás: Im Rahmen des oben genannten Bauvorhabens soll im Einzelnen folgendes durchgeführt werden: 1. Wärmepumpe 2. Fußbodenheizung inkl. Ausgleichs- und Trittschalldämmung 3. Verlegung von Sammel-, Strang- und Einzelanschlussleitungen 4. Dämmung von Rohrleitungen 5. Aufbau eines Heizkreisverteilsystems inkl. Komponenten 6. Anschlussarbeiten an Bestand 7. Brandschutztechnisches Verschließen von Öffnungen 8. Elektrische Verkabelung von Pumpen, Mischer, Fühler etc Die Einzelheiten ergeben sich aus dem Leistungsverzeichnis.

Belső azonosító: 2024-65-005

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45232141 Távfűtőtelep

További osztályozás (cpv): 45331000 Fűtés, szellőzés és légkondicionálás szerelése, 45321000 Hőszigetelési munka

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Anne-Frank-Gesamtschule Kupfermühle 3

Város: Düren

Irányítószám: 52353

Ország alegysége (NUTS): Düren (DEA26)

Ország: Németország

Bárhol az adott országban

#### 5.1.6. Általános információk

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

#### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

#### 5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYQY760/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYQY760>

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYQY760>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 29/02/2024 09:59:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: siehe Vergabeunterlagen

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 29/02/2024 10:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Megnyitás dátuma: 29/02/2024 10:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: siehe Angaben in den beigefügten

Manteltexten der Ausschreibung

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

Pénzügyi megállapodás: siehe Ausschreibungsunterlagen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Düren

TED eSender: Beschaffungsamts des BMI

## 8. Szervezetek

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: Beschaffungsamts des BMI

Regisztrációs szám: 994-DOEVD-83  
Város: Bonn  
Irányítószám: 53119  
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefonszám: +49228996100  
**E szervezet szerepei:**  
TED eSender

#### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Düren  
Regisztrációs szám: DE4415000000000729  
Postacím: Kaiserplatz 2-4  
Város: Düren  
Irányítószám: 52349  
Ország alegysége (NUTS): Düren (DEA26)  
Ország: Németország  
Kapcsolattartó pont: Gebäudemanagement  
E-mail-cím: [gebaeudemanagement@dueren.de](mailto:gebaeudemanagement@dueren.de)  
Telefonszám: +49 242125-1301  
**E szervezet szerepei:**  
Vevő  
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

#### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Rheinland  
Regisztrációs szám: DE 812110859  
Postacím: Zeughausstraße 2-10  
Város: Köln  
Irányítószám: 50667  
Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [VKRhld-K@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRhld-K@bezreg-koeln.nrw.de)  
Telefonszám: +49 221-1473045  
Fax: +49 221-1472889  
**E szervezet szerepei:**  
Felülvizsgálati szervezet

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 0ca8f5c0-477d-454e-a2ae-ccc337b59168 - 01  
Hirdetményminta típusa: Verseny  
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok  
A hirdetmény altípusa: 16  
A hirdetmény megküldésének dátuma: 30/01/2024 08:12:46 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő  
Azok a nyelvek, amelyekben ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német  
A hirdetmény közzétételi száma: 64495-2024

HL S kiadás száma: 22/2024  
A közzététel dátuma: 31/01/2024